

HECHOS DESTACADOS DEL FNUB7: MIÉRCOLES 18 DE ABRIL DE 2007

El miércoles 18 de abril, el séptimo período de sesiones del Foro de las NU sobre Bosques (FNUB7) se reunió en las oficinas de las NU en Nueva York para discutir el instrumento jurídico no vinculante (IJNV) para todos los tipos de bosques, y el Programa Plurianual de Trabajo (PPT) para el período 2008-2015. En el plenario de la mañana, los delegados escucharon las discusiones del panel sobre la organización de la Asociación de Colaboración de materia de Bosques (ACB), y un diálogo entre múltiples sectores interesados. A la tarde, los delegados se reunieron en dos grupos de trabajo: el Grupo de Trabajo I (GTI), copresidido por Hamidon Ali (Malasia) y Hans Hoogeveen (Países Bajos), discutió el proyecto de texto del IJNV; y el Grupo de Trabajo II, copresidido por André-Jules Madingou (Gabón) y Arvids Ozols (Latvia) concluyó la primera lectura del proyecto de texto del PPT.

PLENARIO

PANEL DE LA ACB: El Presidente del FNUB7, Hoogeveen invitó a los representantes de las organizaciones miembro a que informen acerca de las prioridades de sus organizaciones en relación con la ordenación forestal sostenible (OFS) y los Objetivos Mundiales sobre Bosques. Jan Heino, Presidente de la ACB, sostuvo que es esencial que el FNUB cuente con orientación clara de los miembros de la ACB y que se den mensajes coherentes de los Estados miembro hacia los miembros de los consejos de administración de la ACB, para la mejora de la cooperación entre las agencias.

Luis Macchiavello, de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales, pidió la cooperación entre agencias para el abordaje de las complejas cuestiones que plantea la OFS en los bosques tropicales, incluyendo entre ellas a las tala ilegal, la certificación y los derechos de los indígenas. Jorge Rodríguez, del Programa para el Desarrollo de las NU, instó a la movilización de recursos a través de organizaciones ambientales multilaterales, para implementar los Objetivos Mundiales y las Propuestas de Acción del PIB/FIB.

Andrew Bennet, del Centro Internacional de Investigación sobre Silvicultura, pidió una clara orientación de los socios sobre sus prioridades, subrayando la importancia de los sistemas nacionales de distribución del apoyo a la distribución. Warren Evans, del Banco Mundial, subrayó la Alianza Mundial sobre Bosques propuesta, que involucraría a los socios en el logro de objetivos relacionados con el cambio climático, la reducción de la pobreza, las áreas protegidas y la sostenibilidad de la producción forestal; y brindaría medios de implementación para apoyar los Objetivos Mundiales y al IJNV. Jan Heno, de la FAO pidió por el fortalecimiento de los instrumentos, fondos y organizaciones existentes, en lugar de crear en nuevos niveles de gobernanza.

Risto Seppala, de la Unión Internacional de Organizaciones de Investigación Forestal, destacó una iniciativa conjunta de ciencia y tecnología que apoya al FNUB y a otros procesos relacionados con los bosques, brindándoles el conocimiento técnico y científico actualizado. Mark Zimsky, del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), destacó una estrategia

marco para que la OFS sea presentada al Consejo del FMAM en junio, subrayando las oportunidades que tienen los diferentes países de implementar la OFS a través de proyectos del FMAM, y un proyecto para acortar y simplificar el ciclo de proyecto del FMAM.

En la discusión subsiguiente, GUATEMALA abogó por procedimientos de financiamiento del FMAM que sean justos y transparentes y porque se contrate a expertos locales para la revisión de los proyectos. AUSTRALIA propuso en el futuro que se destine más tiempo al diálogo con los miembros de la ACB. La REPUBLICA DOMINICANA abogó por una utilización efectiva de los recursos, centrada en las prioridades nacionales. CUBA solicitó un informe de la ACB que brinde retroalimentación acerca de la cooperación con el FNUB.

DIALOGO CON MULTIPLES SECTORES INTERESADOS: NIÑOS Y JOVENES destacaron la relación entre la OFS y la equidad intergeneracional, y solicitaron criterios e indicadores sobre la educación y el desarrollo de capacidades. Las MUJERES subrayaron además su preocupación por la tenencia insegura de la tierra por parte de las mujeres y la falta de capacidad que tienen las instituciones forestales de diseñar y monitorear estrategias de género receptivas. Los GRANJEROS Y PROPIETARIOS DE PEQUEÑOS BOSQUES pidieron una tenencia clara y segura de la tierra, derechos de utilización de la tierra, y un mecanismo de apoyo a las asociaciones público/privadas. Las ONGS Y LOS PUEBLOS INDIGENAS advirtieron en contra de que se dependa de las soluciones de mercado para luchar contra la destrucción de los bosques; y pidieron que se reconozcan los derechos de las comunidades indígenas y locales, y se permita el acceso de los propietarios pequeños y comunitarios al mecanismo financiero. Las COMUNIDADES CIENTIFICAS Y TECNICAS apoyaron el establecimiento de un fondo fiduciario para los bosques y el texto del IJNV acerca del aumento de la capacidad científica y tecnológica, y la cooperación. Tras destacar el papel que cumplen los salarios justos y la promoción de los grupos laborales en relación con la OFS, TRABAJADORES Y SINDICATOS pidieron que en el IJNV se haga referencia a las convenciones pertinentes para la Organización Mundial del Trabajo.

Muchos delegados recibieron con agrado la participación de los Grupos Principales y sus propuestas. URUGUAY y la REPUBLICA DOMINICANA estuvieron a favor de que se aborden los derechos de los trabajadores en el IJNV. En cuanto al financiamiento de la creación de capacidades para la participación de los sectores interesados, TANZANIA propuso que se expanda el financiamiento social en lugar de que se dependa solamente del apoyo de los donantes. Por otra parte, en relación con los futuros diálogos con múltiples sectores interesados, AUSTRALIA pidió la participación del Grupo Principal de Empresas e Industrias; CROACIA, la de las organizaciones de certificación; y SENEGAL, de las comunidades locales involucradas en la OFS. Con el apoyo de muchos, AUSTRALIA promovió las propuestas de textos de los Grupos Principales. SUIZA sugirió que se permita la participación de los Grupos Principales en los grupos de trabajo. Pero MALASIA se opuso, pidiendo en cambio la participación de los sectores interesados a nivel nacional.

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Deborah Davenport, Ph.D., Reem Hajjar, Stefan Jungcurt, Leila Mead y Julie Taylor. Editor Digital: Dan Birchall. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios Informativos del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV) y la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2007 es brindado por la Oficina Federal para el Medio Ambiente (FOEN) de Suiza, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Medio Ambiente de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Medio Ambiente de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios Informativos del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 212 East 47th St.#21F, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos. El equipo del BNT en el FNUB7 puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <reem@iisd.org>.

GRUPO DE TRABAJO I - IJNV

POLÍTICAS Y MEDIDAS NACIONALES: AUSTRALIA y MEXICO, con el apoyo de CUBA, la UE, COSTA RICA y GUATEMALA, solicitaron que se tomen medidas para implementar el IJNV en lugar de sólo implementar la OFS y alcanzar los Objetivos Mundiales. BRASIL y COLOMBIA se opusieron.

En cuanto al desarrollo de programas forestales nacionales para apoyar la OFS, INDIA, BRASIL, EE.UU. y VENEZUELA se opusieron a que se hagan referencias a metas cuantificables y con plazos preestablecidos.

Con respecto a la promoción de la utilización de herramientas de gestión para proyectos que pudieran tener un impacto potencial sobre los bosques, CHINA —con la oposición de muchos— solicitó referencias a herramientas “ambientalmente amigables” en lugar de a “herramientas como las evoluciones de impacto ambiental”. EE.UU. se opuso a eliminar la referencia a que la promoción de herramientas queda sujeta a las legislaciones nacionales. El GRUPO AFRICANO, con la oposición de la INDIA, solicitó que se eliminen una referencia a herramientas para la evaluación del ciclo de vida.

VENEZUELA, INDONESIA, INDIA y BRASIL solicitaron la eliminación de un párrafo acerca de la promoción de la producción de bienes forestales sostenibles. MEXICO y COSTA RICA se opusieron, y SENEGAL y SINGAPUR solicitaron que se especifique que los beneficios serán distribuidos de manera equitativa entre las comunidades dependientes de los bosques en lugar que entre las poblaciones rurales de escasos recursos.

En cuanto a la promoción de ambientes habilitantes para la OFS, el GRUPO AFRICANO —con el apoyo de VENEZUELA e INDIA, y la oposición de SUIZA— sostuvo prefería eliminar las referencias a mecanismos de apoyo como la tenencia segura de la tierra o las políticas impositivas adecuadas. MEXICO solicitó referencias a los mecanismos de servicios ambientales.

Con la oposición de SUIZA y la UE, AUSTRALIA propuso combinar los párrafos sobre la promoción de ambientes habilitantes para el sector privado y las comunidades locales.

VENEZUELA, con la oposición de SUIZA, la UE, MÉXICO y otros, sugirió que se elimine un párrafo sobre la promoción del desarrollo de mecanismos de valuación de los costos y beneficios derivados de los bienes y servicios forestales.

En cuanto a la cooperación, AUSTRALIA, CHINA, EE.UU., BRASIL y la UE propusieron eliminar el texto irrelevante sobre la implementación a nivel nacional. EE.UU. prefirió el establecimiento o el fortalecimiento de alianzas “público/privadas” en lugar de alianzas y programas entre “múltiples sectores interesados”.

Luego, los delegados debatieron las referencias a la gobernanza y a la aplicación de la ley. Los países en desarrollo pidieron que sólo se haga referencia a la gobernanza en el sector forestal. VENEZUELA propuso que se elimine la sección reteniendo sólo un párrafo acerca de la “creación de capacidades”, y —con PANAMA y BRASIL— propuso que un texto sobre el compromiso internacional con la creación de capacidades para aplicar la legislación forestal.

Sobre las amenazas a la salud forestal, la UE y otros se opusieron a que se haga referencia a las medidas necesarias para contrarrestar la deforestación y las amenazas a la salud forestal. URUGUAY prefirió, en cambio, una referencia a las políticas preventivas. EE.UU. sugirió una referencia a las amenazas de las especies extrañas invasoras; y CHINA, a los desastres naturales y las actividades humanas. En relación con las áreas protegidas, la UE y EE.UU. sugirieron un texto alternativo sobre medidas para conservar tipos forestales representativos.

Varios países en desarrollo se opusieron a las referencias a compartir el conocimiento tradicional. EE.UU. sugirió que se mencionen las metodologías de evaluación de la condición de conocimiento tradicional. IRAN sugirió que se trate el tema del conocimiento tradicional en el ítem sobre la gobernanza.

Muchos delegados estuvieron a favor de que se pasara una subsección sobre investigación a la sección de medios de implementación, y propusieron que se eliminen o simplifiquen las referencias a las actividades de investigación conjunta entre las organizaciones miembro de la ACB.

GRUPO DE TRABAJO II - PPT

COOPERACIÓN MEJORADA: Estados Unidos propuso: sacar el énfasis puesto en la provisión de orientación política por parte del FNUB para mejorar la cooperación a través de la puesta en común de la información, agregar una nueva subsección titulada “Perspectivas y aportes de múltiples sectores interesados, y —con la oposición de CUBA— eliminar un párrafo sobre desarrollo de sinergias con otros órganos pertinentes. AUSTRALIA abogó por la inclusión de orientación clara para los socios de la ACB.

2011, AÑO INTERNACIONAL DE LOS BOSQUES:

AUSTRALIA, con la UE, propuso que se elimine esta subsección para evitar problemas. PAKISTAN pidió que se centren, específicamente, en los países con baja cobertura de bosques. EE.UU. propuso un texto invitando a los Estados y a los Grupos Principales que informen al Foro de los esfuerzos y actividades realizados para “celebrar” en lugar de conmemorar el Año Internacional de los Bosques. El INSTITUTO INTERNACIONAL DE ASUNTOS CULTURALES abogó por un día internacional de los bosques, y propuso que el primer foco se ponga en “los bosques y la gente”.

IJNV: AUSTRALIA, junto a EE.UU. y VENEZUELA, pro-puso eliminar esta sección. Tras apoyar su retención, la UE —con la REPUBLICA DOMINICANA y SUIZA— propuso un lenguaje alternativo donde se establezca que el FNUB brindará orientación política para la implementación del IJNV, en lugar de actuar como su consejo de administración. Además, se opuso al texto donde se establecía que la Secretaría del FNUB supervisaría la implementación del IJNV. ARGENTINA, en tanto, dijo que el Foro debería actuar como Consejo de Administración, pero que esta cuestión debe ser discutida por el GTI. El GRUPO AFRICANO prefirió retener el texto original, sosteniendo que el FNUB debería ser el consejo de administración.

MONITOREO, EVALUACIÓN Y PRESENTACIÓN DE INFORMES: La UE, con NORUEGA y MEXICO, propuso un lenguaje sobre la evaluación del progreso en la implementación del IJNV. La UE sugirió que la Secretaría prepare un informe para cada período de sesiones, en base a los informes sobre avances en la implementación presentados por cada país y por la ACB. ARGENTINA, ECUADOR y VENEZUELA se opusieron al párrafo en el que se reiteran los siete elementos temáticos de la OFS. La UE solicitó que se coloque dicho párrafo entre corchetes, destacando que dependía de las deliberaciones del GTI. EE.UU., SUIZA, AUSTRALIA y MEXICO apoyaron su retención.

REVISIÓN: EE.UU. solicitó que se coloque esta sección entre corchetes. En tanto, la UE —con México— propuso un lenguaje sobre la revisión del progreso en la implementación del IJNV. AUSTRALIA se opuso a un párrafo sobre la realización de una revisión a mitad del plazo, durante el FNUB9. En cuanto a la revisión de la efectividad de los arreglos internacionales sobre bosques en el FNUB11, MEXICO, con el apoyo de PERU, propuso un lenguaje sobre el comienzo de las negociaciones de un instrumento jurídicamente vinculante.

GRUPO ESPECIAL DE EXPERTOS: EE.UU. propuso reabtuizar a la sección “Trabajo entre sesiones del Foro” y un lenguaje que refleja que no es necesario predeterminedar la función de los grupos especiales. ARGENTINA —con VENEZUELA— propuso borrar esta sección. SUIZA y el GRUPO AFRICANO sugirieron enmiendas basadas, en parte, en la aclaración del trabajo bienal y entre sesiones. AUSTRALIA propuso que los grupos especiales también se ocupen de los esquemas de certificación forestal y de la evaluación del AFI.

PPT DETALLADO: PAPUA NUEVA GUINEA, con la oposición de la INDIA, propuso retener el cambio climático en el ciclo 2008-09. MEXICO propuso un párrafo donde se trata el vínculo entre el PPT y el IJNV.

RECURSOS: En cuanto a la garantía de que haya recursos suficientes para el trabajo del Foro, AUSTRALIA —con la UE— se opuso a la referencia a recursos “adicionales”. EE.UU. colocó ese párrafo entre corchetes, e hizo lo mismo con otro acerca de la revisión de la capacidad de la Secretaría en cada período de sesiones. MEXICO propuso eliminar este párrafo, y la UE propuso que se elimine el siguiente.

EN LOS PASILLOS

Mientras que para algunos delegados el diálogo con múltiples sectores interesados, que mantuvieron por la mañana, fue un duro recuerdo de las preocupaciones que reales que deben afrontar los usuarios de los bosques, fue muy poco lo que este diálogo pudo hacer para disminuir la presión del tema del financiamiento. Aunque el documento del PROFOR sobre los medios de implementación, presentado en un evento paralelo, pudo estimular un pensamiento innovador con respecto al financiamiento, muchos se quedaron con más preguntas que respuestas acerca de cómo se va a materializar el dinero para la implementación. Varios delegados esperan poder tomar una decisión sobre un marco conceptual en el FNUB7, dejando los detalles más complejos para las futuras reuniones. Otros, en cambio, sostienen que lo que debe resolverse antes de seguir avanzando hacia un IJNV son las particularidades del sistema de financiamiento. Por otra parte, los delegados del GTII avanzaron rápidamente en la primera lectura del proyecto de texto del PPT. Pero algunos predijeron que las discusiones del jueves sobre la naturaleza de los próximos Foros y sobre la necesidad de reuniones preparatorias entre sesiones estarán más divididas.